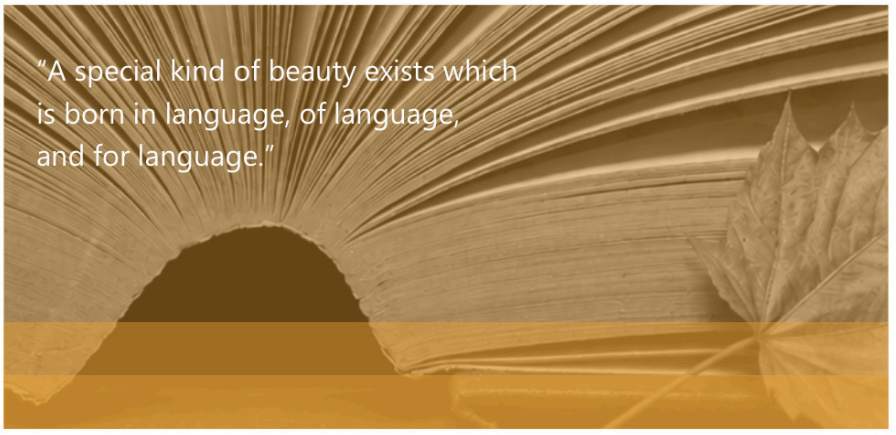
VOLUME 10, OCTOBER 2026
ISSN: 3060-4958







The Lingua Spectrum



UZBEKISTAN STATE WORLD
LANGUAGES UNIVERSITY

MORE INFO:

www.lingvospektr.uz

t.me/thelinguaspectrum

CONTENTS

LINGUISTICS		**4**
Sulaymanova N.J.	A comparative analysis of the cognitive-semantic features of conceptual metaphors in English and Uzbek	5
Allayarova M.T.	Linguocognitive and linguocultural features of figurative toponyms in Uzbek and English	13
Tashpulatova Sh.Z.	Linguopsychological Foundations of the Expression of Mental States in English and Uzbek	20
Rakhimova U.S.	The poetics of the mother image in 19th-century English novels: the interpretation of biological and surrogative motherhood	27
Umarova Sh.I.	Combinatorial properties of collocations	33
Suvanova Kh.B.	Linguocognitive and pragmatic features of female inner speech: a comparative analysis of V. Woolf's "Mrs Dalloway" and O. Hoshimov's "Ikki eshik orasi"	41
Pazilova N.M., Nancy M. Ackles	National-cultural code and the linguistic construction of social identity in Jura Fozil's "The garden": A Linguopragmatic study	48
Saloxiddinov M.Sh.	Article title: cognitive-axiological features and linguocultural representation of the family concept in Uzbek and English	61
Kosheva D.Kh.	Linguocultural analysis of oral discourse: key parameters and methodological cautions	72
Jo'rayeva N.S.	Semantic gradation and stylistic differentiation of verbs expressing smiling in English and Uzbek	81
Abdulkhaeva M.M.	The role of paragraphemic devices in the theoretical and stylistic analysis of written discourse	87
Pazilova N.M., Makhmudova M.N.	Abdurauf Fitrat's term-formation principles and the semantic-functional adaptation of artificial intelligence terms into Uzbek	93
Pazilova N.M., Imomova Z.M.	Speech strategies and gender roles in Abdurauf Fitrat's family discourse: a linguopragmatic analysis of "Oila"	100
Shakurova N.Kh.	National-cultural and cognitive features of the concept "Mother" in English and Uzbek	107
Abdujalilov M.I.	The linguistic nature of lexical units denoting attributes in Uzbek and Russian	117
Chulliyev N.A.	The theoretical foundations of constructing and expressing collective knowledge in political discourse	128
Song D.	Multilingual guided interpretation mechanisms for foreign tourists in living museums: A case study of the Konigil Tourism Village in Samarkand	138

The Lingua Spectrum
Volume 10, October 2026

The role of paragraphemic devices in the theoretical and stylistic analysis of written discourse

Abdulkhaeva Malika Maratovna
abdulkhaeva.malika@gmail.com
PhD,
The National University of Uzbekistan named after Mirzo Ulugbek

Annotation *This article examines the theoretical and stylistic foundations of paragraphemic analysis in written discourse. It focuses on the relationship between graphic realization and stylistic meaning, drawing on the stylistic approaches associated with D. Crystal and D. Davy and G. Leech and M. Short. The study considers typography, capitalization, italicization, punctuation, paragraphing, spacing, and other graphic resources as potentially meaningful components of written communication. Particular attention is given to the functional roles of foregrounding, emphasis, textual segmentation, expressiveness, interpretive guidance, and stylistic markedness. The article also proposes a flexible functional classification of paragraphemic resources and emphasizes that graphic features should be interpreted in relation to context, genre, communicative purpose, and textual organization. Furthermore, the study highlights the importance of integrating paragraphemic analysis into contemporary stylistic research, offering additional perspectives on visual textual organization, reader perception, and the interpretation of written discourse across genres. The analysis demonstrates that paragraphemics provides a useful framework for investigating how formal visual choices participate in the construction of stylistic and communicative meaning in written texts.*

Keywords *Paragraphemics, graphology, stylistics, written discourse, typography, foregrounding, graphic deviation, textual organization, graphic resources*

Yozma diskursni nazariy va stilistik tahlil qilishda paragrafemik vositalarning o‘rni

Abdulxaeva Malika Maratovna
abdulkhaeva.malika@gmail.com
PhD,
Mirzo Ulug‘bek nomidagi O‘zbekiston Milliy universiteti

Annotatsiya *Mazkur maqolada yozma diskursda paragrafemik tahlilning nazariy va stilistik asoslari tadqiq etiladi. Tadqiqotda grafik voqelanish va stilistik ma’no o‘rtasidagi munosabatga alohida e’tibor qaratilib, D. Kristal va D. Deyvi hamda J. Lich va M. Short bilan bog‘liq stilistik yondashuvlarga tayaniladi. Tipografika, bosh harflardan foydalanish, kursiv, tinish belgilari, abzatslarga bo‘lish, oraliq masofalar va boshqa grafik vositalar yozma muloqotning ma’no tashuvchi potensial komponentlari sifatida ko‘rib chiqiladi. Oldinga surish (foregrounding), ta’kidlash, matnni segmentlash, ekspressivlik, talqinni yo‘naltirish va stilistik markirlanganlikning funksional o‘rniga alohida urg‘u beriladi. Maqolada, shuningdek, paragrafemik vositalarning moslashuvchan funksional tasnifi taklif etiladi hamda grafik xususiyatlar kontekst, janr, kommunikativ maqsad va matn tashkil etilishi bilan bog‘liq holda talqin qilinishi lozimligi ta’kidlanadi. Bundan tashqari, tadqiqot paragrafemik tahlilni zamonaviy stilistik izlanishlarga integratsiya qilishning*

ahamiyatini ta'kidlab, matnning vizual tashkil etilishi, o'quvchi idroki hamda turli janrlardagi yozma diskursni talqin qilishga oid qo'shimcha ilmiy yondashuvlarni taklif etadi. Tahlil natijalari paragrafemikaning shakliy-vizual tanlovlar yozma matnlarda stilistik va kommunikativ ma'noning shakllanishida qanday ishtirok etishini o'rganish uchun samarali nazariy asos bo'lishini ko'rsatadi.

Kalit so'zlar *Paragrafemika, grafologiya, stilistika, yozma diskurs, tipografika, oldinga surish, grafik og'ish, matn tashkili, grafik vositalar*

Роль парафрафемических средств в теоретическом и стилистическом анализе письменного дискурса

Абдулхаева Малика Маратовна
abdulkhaeva.malika@gmail.com
PhD,
Национальный университет Узбекистана имени Мирзо Улугбека

Аннотация *В статье рассматриваются теоретические и стилистические основы парафрафемического анализа письменного дискурса. Основное внимание уделяется взаимосвязи между графической реализацией и стилистическим значением; при этом используются стилистические подходы, связанные с именами Д. Кристала и Д. Дейви, а также Дж. Лича и М. Шорта. Типографика, использование прописных букв, курсив, пунктуация, абзацное членение, интервалы и другие графические средства рассматриваются как потенциально значимые компоненты письменной коммуникации. Особое внимание уделяется функциональной роли выдвижения (форегроундинга), выделения, членения текста, экспрессивности, интерпретационной направляющей функции и стилистической маркированности. В статье также предлагается гибкая функциональная классификация парафрафемических средств и подчёркивается, что графические особенности следует интерпретировать с учётом контекста, жанра, коммуникативной цели и организации текста. Кроме того, исследование подчёркивает важность интеграции парафрафемического анализа в современные стилистические исследования, предлагая дополнительные подходы к изучению визуальной организации текста, читательского восприятия и интерпретации письменного дискурса в различных жанрах. Анализ показывает, что парафрафемика представляет собой полезную теоретическую основу для изучения того, как формальные визуальные выборы участвуют в формировании стилистического и коммуникативного значения в письменных текстах.*

Ключевые слова *Парафрафемика, графология, стилистика, письменный дискурс, типографика, выдвижение (форегроундинг), графическое отклонение, организация текста, графические средства*

Introduction

The theoretical discussion of paragraphemics establishes the basis for examining a further question: what functions do graphic and typographic resources perform in actual written discourse? While the formal organization of writing provides the structural foundation for paragraphemic analysis, the communicative significance of graphic features emerges most clearly when they are examined in context. Written texts frequently contain formal features that cannot be adequately explained by linguistic structure alone. Italics, capitalization, unusual punctuation, line breaks, spacing, font variation, graphic repetition, and spatial organization may be deliberately employed to direct attention, establish emphasis, structure information, or convey stylistic meaning.

This issue is particularly important in literary discourse, where authors may manipulate conventional graphic forms for expressive and compositional purposes. It is equally relevant to contemporary digital discourse, where written language increasingly interacts with images, icons, emojis, colour, hyperlinks, and other visual resources.

The purpose of this article is to examine the functional and stylistic role of paragraphemic devices in written discourse and to identify the principal contexts in which graphic organization contributes to textual meaning and interpretation.

The objectives are:

- to examine the relationship between graphic realization and stylistic expression;
- to analyse the contribution of Crystal and Davy and Leech and Short to the study of graphological features;
- to classify major functional uses of paragraphemic devices;
- to investigate the role of paragraphemics in literary discourse;
- to examine the relationship between paragraphemics and multimodal digital communication;
- to establish methodological principles for interpreting paragraphemic features in context.

D. Crystal and D. Davy's Investigating English Style provides an important background for understanding how formal properties of written language may contribute to stylistic analysis. Although their work does not constitute a specific theory of paragraphemics, it demonstrates the importance of examining formal linguistic choices in relation to style and communicative purpose. Within a broader stylistic perspective, punctuation, capitalization, paragraphing, typography, and textual presentation may contribute to the stylistic profile of a written text. Graphic features may perform several functions. They may:

- foreground particular textual elements;
- create emphasis;
- signal structural relationships;
- suggest aspects of spoken realization;
- contribute to the representation of emotion or attitude;
- indicate communicative intention.

For example, italicization may signal emphasis or a shift in voice, while capitalization may create visual prominence. Repeated punctuation may suggest heightened expressiveness, whereas the presentation of a sentence on a separate line may increase its textual prominence. Such features should not, however, be interpreted independently of their context. The same graphic device may perform different functions in different genres or communicative situations. A comparable dependence on context is described in lexical semantics, where near-synonyms (plesionyms) are close in meaning but cannot always replace one another because of differences in usage and scope of application (Abdulkhaeva, 2024).

G. Leech and M. Short's Style in Fiction: A Linguistic Introduction to English Fictional Prose provides another important basis for the functional interpretation of formal features in literary texts. Although Leech and Short do not formulate a separate theory of paragraphemics, their stylistic framework supports the analysis of how formal linguistic choices contribute to literary meaning. Within this perspective, the graphic realization of language may be examined alongside other stylistic levels. Graphic realization may involve:

- orthographic choices;
- capitalization;
- italicization;
- hyphenation;
- punctuation;
- paragraphing;
- spatial presentation.

Such features become particularly relevant when they are deliberately foregrounded or deviate from established conventions. A graphic deviation may draw the reader's attention to a particular element and thereby contribute to the stylistic organization of the text. The significance of a graphic feature therefore depends not simply on its existence but on its degree of markedness, distribution, recurrence, and communicative function. In this respect, graphic variants resemble the stylistic near-synonyms discussed in lexical semantics: as Di Marco, Hirst and Stede observe, words that differ only in stylistic features may be substituted for one another without altering truth conditions, yet the connotation and interpersonal effect of the sentence change (Abdulkhaeva, 2024). By analogy, an italicized and a plain-type rendering of the same sentence may convey the same propositional content while differing in emphasis and stylistic effect.

On the basis of the approaches discussed above, paragraphemic devices may be considered in terms of several interconnected functions. Graphic devices may increase the visual prominence of particular words or expressions. Italics, bold type, capitalization, and other forms of highlighting may direct the reader's attention to specific textual elements. Spatial arrangement, paragraphing, line breaks, headings, and visual segmentation may contribute to the hierarchical organization of information.

Graphic devices may increase the visual prominence of particular words or expressions. Italics, bold type, capitalization, and other forms of highlighting may direct the reader's attention to specific textual elements. Spatial arrangement, paragraphing, line breaks, headings, and visual segmentation may contribute to the hierarchical organization of information. Graphic choices may contribute to the distinctive style of a text or author. Deliberate deviation from conventional presentation can become a stylistically marked feature. Punctuation, repetition, capitalization, and other visual resources may contribute to the representation of emotion, intensity, hesitation, rhythm, or other expressive effects. Graphic organization may guide the reader toward particular relationships between textual elements and thereby influence interpretation. These functions are not necessarily independent. A single graphic device may perform several functions simultaneously.

Graphic and paragraphemic resources can be classified according to their formal properties and communicative functions. A broad functional classification may include:

- *Spatial and organizational devices* – paragraphing, lineation, margins, spacing, alignment, and other forms of textual segmentation.
- *Typographic devices* – italics, bold type, capitalization, font variation, and other forms of typographic modification.
- *Punctuation-related devices* – conventional and marked uses of punctuation, repeated punctuation, and unusual punctuation patterns.
- *Graphic repetition* – repetition of letters, words, or visual patterns for emphasis or expressive purposes.

- *Iconic and visual elements* – images, symbols, illustrations, emoticons, and related resources.
- *Informational graphic elements* – tables, diagrams, charts, and other visual representations of information.

Discussion

The theoretical and stylistic analysis demonstrates that the communicative significance of paragraphemic devices arises from the interaction between graphic form, linguistic structure, and context. Formal description is therefore necessary but cannot by itself account for stylistic meaning. The approaches associated with Crystal and Davy and Leech and Short provide a broader stylistic basis for examining formal realization. Although these scholars do not formulate an independent theory of paragraphemics, their frameworks support the analysis of how formal choices become stylistically meaningful in written texts.

A central methodological principle is that a graphic feature should be interpreted according to its markedness, distribution, recurrence, genre, communicative purpose, and relationship to surrounding textual elements. The same device may perform different functions in different communicative contexts. This context-dependence also invites a comparison with lexical near-synonymy, where closely related items overlap in meaning yet are not freely interchangeable (Abdulkhaeva, 2024). Similarly, italics, bold type, and capitalization may all signal emphasis, but they differ in intensity, register, and genre appropriateness; they may therefore be regarded as functionally overlapping rather than fully equivalent resources.

Results

The study establishes that paragraphemic resources constitute an important component of the formal organization of written discourse. Typographic and graphic features may perform several interconnected functions, including emphasis, foregrounding, segmentation, textual organization, expressiveness, and interpretive guidance.

The analysis further demonstrates that paragraphemic resources can be organized into spatial and organizational, typographic, punctuation-related, graphic-repetition, iconic and visual, and informational graphic categories. This classification remains analytically flexible because the status and function of an individual feature depend on the theoretical framework and communicative context.

Conclusion

Paragraphemics provides a valuable perspective for examining the relationship between the visual organization of written language and stylistic meaning. Graphic realization is not merely a formal property of writing: when deliberately marked, it may contribute to emphasis, textual hierarchy, expressiveness, and interpretation.

A context-sensitive and function-oriented approach is therefore essential. The analysis of graphic form should be combined with consideration of textual structure, genre conventions, communicative purpose, and stylistic markedness. Such an approach strengthens the methodological potential of paragraphemics within graphology, stylistics, and written discourse analysis.

References:

1. Abdulkhaeva, M. M. (2024). Analysis of quasi-synonyms in linguistics. *Journal of Advanced Linguistic Studies*, *11*(1), 326–330.
2. Crystal, D., & Davy, D. (1969). *Investigating English style*. Longman.

3. Leech, G., & Short, M. (1981). *Style in fiction: A linguistic introduction to English fictional prose*. Longman.
4. Crystal, D. (2006). *Language and the Internet* (2nd ed.). Cambridge University Press.
5. Kress, G., & van Leeuwen, T. (2001). *Multimodal discourse: The modes and media of contemporary communication*. Arnold.
6. Leech, G. N. (1969). *A linguistic guide to English poetry*. Longman.